

XII Przegląd Pastoralek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2021

REGULAMIN

I. ORGANIZATOR

Organizatorem przeglądu jest Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno, z siedzibą w Rudnie 228, 32-067 Tenczynek, w partnerstwie z Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, z siedzibą przy ul. Walkowskiego 1, 32-065 Krzeszowice.

II. CELE PRZEGLĄDU

1. Przypomnienie pastorałek i kolęd ludowych, charakterystycznych dla regionu krakowskiego (w tym okoleńdowań i kolęd życzących, wykonywanych wyłącznie przez grupy męskie).
2. Powrót do tradycji ludowego koleńdowania, charakterystycznego dla bogatej obrzędowości bożonarodzeniowej dawnej wsi.
3. Ochrona i dokumentacja tradycji regionu.
4. Poszerzenie oferty kulturalnej regionu.
5. Konfrontacja i promocja dorobku artystycznego grup oraz stworzenie możliwości artystycznej prezentacji uczestnikom z powiatów leżących na obszarze regionu krakowskiego.

III. CZAS I MIEJSCE

1. Konkurs odbędzie się 18 grudnia 2021 roku, w Pałacu Vauxhall w Krzeszowicach, przy ul. Walkowskiego 1. Przesłuchania konkursowe rozpoczną się o godz. 10.00.

IV. UCZESTNICY

1. Do uczestnictwa w konkursie zapraszamy mieszkańców całego regionu krakowskiego.
2. W przeglądzie mogą brać udział zespoły, grupy śpiewacze i soliści, w następujących kategoriach wiekowych:
 - dzieci 6-9 lat,
 - dzieci 10-14 lat,
 - młodzież 15-18 lat,
 - dorośli – od 18 lat (soliści i grupy).
3. Grupa śpiewacza dzieci, młodzieży i dorosłych może liczyć maksymalnie 8 osób.

UWAGA:

- * dzieci i młodzież nie mogą występować w kategorii soliści,
- * uczestnik zgłaszając się do konkursu może zaprezentować się tylko jeden raz w wybranej kategorii, co oznacza, że solista nie może być członkiem grupy śpiewaczej.
- * laureaci I miejsc w roku 2020 (soliści, grupy) nie mogą brać udziału w tegorocznym konkursie.

V. ZASADY PREZENTACJI

1. Uczestnicy występują bez akompaniamentu muzycznego. Wykluczone jest stosowanie półplaybacków.
2. Występujący prezentują dwa utwory w czasie nie przekraczającym 7 minut.

VI. OCENA I NAGRODY

1. Komisja oceniająca, powołana przez organizatora, w której zasiądą etnografowie i etnomuzykolodzy, będzie brała pod uwagę następujące kryteria oceny:
 - dobór repertuaru, jego oryginalność i zgodność z tradycją regionu krakowskiego,
 - sposób wykonania,
 - ogólną prezentację i wyraz artystyczny,
 - dodatkowo oceniany będzie strój regionalny - codzienny lub uroczysty - odpowiedni do wieku uczestnika przeglądu.
2. Po zakończeniu wszystkich prezentacji konkursowych, istnieje możliwość omówienia zaprezentowanego repertuaru przez członków komisji.
3. Komisja oceniająca może wyłonić trzech laureatów w każdej kategorii (I, II i III miejsce), może także przyznać wyróżnienia.
4. Zwycięzcy otrzymają dyplomy oraz statuetki Anioła.
5. W kategorii dorosłych (grupy i soliści) laureaci trzech pierwszych miejsc otrzymają nagrody finansowe.
6. Wszyscy uczestnicy otrzymają pamiątkowe dyplomy.
7. Nagrody finansowe zostaną przekazane na wskazane w karcie zgłoszenia konto bankowe. Organizator nie uwzględni możliwości wypłaty nagrody w formie gotówkowej
8. Werdykt komisji oceniającej jest ostateczny i nieodwoalny.
9. **Podsumowanie przeglądu, ogłoszenie wyników oraz wręczenie statuetek i nagród nastąpi w niedzielę, 19 grudnia 2021, podczas świątecznego kiermaszu na scenie, na Rynku w Krzeszowicach.**

VII. PRZEPISY OGÓLNE

1. Regulamin i kartę zgłoszenia można pobrać ze strony ww.ckiskrzeszowice.pl oraz www.pastoralki.pl.
2. **Wypełnione karty zgłoszenia można:**
 - **prześłać na adres Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, ul. Walkowskiego 1, 32-065 Krzeszowice,**
 - **złożyć osobiście w sekretariacie Centrum w Krzeszowicach, od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00-16.00,**
 - **prześłać drogą mailową (skan z podpisami) na adres: m.dudek@ckiskrzeszowice.pl.**
3. Szczegółowe informacje o przeglądzie można uzyskać pod numerem telefonu 571 401 057 lub 690 012 613.
4. Koszt transportu i ubezpieczenia na przejazd i pobyt pokrywają instytucje delegujące.
5. Za bezpieczeństwo grup dziecięcych i młodzieżowych odpowiadają ich opiekunowie.
6. Organizatorzy przewidują, że w przypadku wystąpienia niekorzystnych warunków epidemicznych w Polsce, konkurs może zostać przeprowadzony w trybie online, zgodnie z założeniami określonymi w regulaminie przeglądu.

VIII. KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH

1. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do dokumentowania programów prezentowanych podczas przeglądu na nośnikach foto, video i CD.
2. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na organizatorów swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonań, zaprezentowanych podczas festiwalu, w celu wykorzystania ich przez organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenia (zapisu) we wszelkich możliwych formach (fotografia, audio, video).
 - b) zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu.
 - c) wprowadzenia do obrotu.
 - d) wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet.
 - e) publicznego odtwarzania, wyświetlania.
 - f) najmu i dzierżawy.
 - g) nadawania bezprzewodowego, przewodowego i satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.
3. Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych i nieodpłatne wykorzystanie *wizerunku* przez organizatorów XII Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2021, zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, na potrzeby organizacji i promocji Konkursu. Niniejsza zgoda dotyczy w szczególności wykorzystania wizerunku poprzez zamieszczenie fotografii, filmów, danych osobowych w zakresie imienia, nazwiska w publikacjach, na portalach internetowych, fanpage'ach na portalu

Facebook, zarządzanych przez Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, a także instytucji współfinansujących, w tym Starostwa Powiatowego w Krakowie, Województwa Małopolskiego, w celu realizacji i promocji XII Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2021. Niniejsza zgoda nie jest ograniczona czasowo.

4. Udział w przeglądzie jest jednoznaczny z zaakceptowaniem powyższego regulaminu.

Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z zapisami ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy, iż:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach z siedzibą: 32-065 Krzeszowice, ul. dr. J. Walkowskiego 1 oraz Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno, z siedzibą w: Rudno 228, 32-067 Tenczynek.
- 2) Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym można skontaktować się poprzez e-mail: iod@ckiskrzeszowice.pl w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania Pani/Pana /dziecka danych osobowych.
- 3) Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji i promocji XII Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2021, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO i przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji ww. działań, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa lub do czasu wycofania zgody.
- 4) Każdy uczestnik, (jeżeli jest niepełnoletni, za pośrednictwem swoich rodziców/opiekunów prawnych) lub rodzic /opiekun prawny/ lub osoba, której dane przetwarzamy posiada prawo dostępu do treści swoich danych/danych dziecka oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych osobowych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na przetwarzanie jakiego dokonano przed cofnięciem zgody (możliwość istnieje jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody, a nie na podstawie przepisów uprawniających administratora do przetwarzania tych danych),
- 5) Każdemu uczestnikowi, (jeżeli jest niepełnoletni, za pośrednictwem swoich rodziców/opiekunów prawnych) lub rodzic /opiekun prawny/ lub osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo wniesienia skargi do Organu Nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych na adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących jego osoby, narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku.
- 6) Odbiorcami danych osobowych mogą być:
 - podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora, niezbędne do wykonania zobowiązań nałożonych na CKiS przez przepisy prawa,
 - organy uprawnione do otrzymania danych osobowych na podstawie przepisów prawa,
 - właściciel portalu społecznościowego Facebook na niepodlegających zmianie zasadach dotyczących danych określonych przez Facebook dostępnych pod adresem <https://www.facebook.com/about/privacy>,
 - instytucje współfinansujące,
 - komisja konkursowa.
- 7) Przetwarzane dane nie będą podlegały profilowaniu.
- 8) Podanie danych osobowych własnych/dziecka wynikających z konieczności zgłoszenia uczestnictwa w XII Przeglądzie Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2021 jest dobrowolne. Konsekwencją odmowy podania danych osobowych niezbędnych do zgłoszenia udziału ww. Przeglądzie jest brak możliwości aktywnego w nich uczestnictwa.
- 9) Dane osobowe nie będą przekazywane poza teren Europejskiego Obszaru Gospodarczego, z zastrzeżeniem ponadnarodowego charakteru przepływu danych w ramach serwisu Facebook. Facebook może przekazywać Pani/Pana oraz dziecka dane osobowe poza teren EOG. Jednocześnie wskazujemy, że Facebook posiada certyfikat EU-US-Privacy Shield w ramach umowy pomiędzy USA, a Komisją Europejską, która stwierdziła odpowiedni poziom ochrony danych.